



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

विद्युत अभियांत्रिकी अनुभाग
ELECTRICAL ENGINEERING WING

संदर्भ सं.:

भा.वि.प्रा./सी.एच.क्यू./इ.आर./अभि.(वि.)/पटना/बीएचएस/WO/2023-24/310
AAI/CHQ/ER/ENGG(E)/PATNA/BHS/WO/2023-24

दिनांक : 27.09.2023

स्पीड पोस्ट द्वारा / By Speed Post/By Email

सेवा में

मेसर्स ब्यूमेर इंडिया प्राइवेट लिमिटेड,
सी-451, चित्तरंजन पार्क,
नई दिल्ली-110019

To,

M/s Beumer India Private Limited
C-451, Chittaranjan Park
New Delhi -110019

E-Mail: sl.sa@beumergroup.com

विषय: पटना हवाई अड्डे पर सीटी-ईडीएस के साथ इनलाइन बैगेज हैंडलिंग सिस्टम का प्रावधान ।

Subject: Provision of Inline Baggage Handling System along with CT-EDS at Patna Airport

Ref: i) Tender ID No. 2023_AAI_155893_1 & Corrigendum – 1, 2, 3, 4 & 5.

ii) Your e-Tender (Envelope-I) opened on dated 21.07.2023 & Acceptance Letter dated 06.07.2023.

iii) Your Financial Bid (Envelope-II) opened on dated 21.08.2023 through CPP portal.

iv) Reverse auction conducted on dated 22.08.2023 through CPP portal.

महोदय/Dear Sir(s),

1. उपरोक्त कार्य के लिए आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आप के द्वारा उद्धरित मद दर, जिसकी कुल राशि (एस.आई.टी.सी. लागत - ₹. 87,97,50,745.38 (बी एच एस - ₹. 64,02,21,116.84 + सीटी-ईडीएस - ₹. 23,95,29,628.54) + संचालन एवं एआईसीएमसी लागत - ₹. 79,61,47,767.22) कुल लागत (एस.आई.टी.सी. + एआईसीएमसी) = ₹. 167,58,98,512.60 (रुपये एक सौ सड़सठ करोड़ अठ्ठावन लाख अठ्ठानवे हजार पांच सौ बारह और साठ पैसे मात्र) (जीएसटी, पीएफ, ईएसआईसी और बोनस) को छोड़कर जो कि निविदा की अनुमानित लागत ₹. 258,69,00,000.00 से 35.21% कम है, स्वीकृत की जाती है।

Your e-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at item rates bid by you totaling to (SITC cost Rs. 87,97,50,745.38 (BHS - Rs. 64,02,21,116.84 + CT-EDS machines - Rs. 23,95,29,628.54) + Operation & AICMC cost - Rs. 79,61,47,767.22) Total (SITC + AICMC) = Rs. 167,58,98,512.60 (Rupees One Hundred Sixty Seven Crore Fifty Eight Lakhs Ninety-Eight Thousand Five Hundred Twelve & Paise Sixty Only) (excluding GST, PF, ESIC & Bonus) which is 35.21% below the Estimated cost put to tender of Rs. 258,69,00,000.00/-

कार्यालय कार्यपालक निदेशक (अभि), इ.आर. और एन.ई.आर., सी.एच.क्यू. सफदरजंग हवाईअड्डा, नई दिल्ली- 110003, दूरभाष- 011-24657928
Office of the Executive Director, ER & NER, CHQ, Safdarjung Airport, New Delhi-110003, Phone: 011-24657928

गो. प्र. गौतम / G. P. GOUTAM

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. वि.) / Jt. General Manager (Admin)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airports Authority of India
नि.मु., राजीव गांधी भवन / CHQ, Rajiv Gandhi Bhawan
सफदरजंग हवाई अड्डा / Safdarjung Airport
नई दिल्ली-110003 / New Delhi-110003



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

24
विद्युत अभियंत्रिकी अनुभाग
ELECTRICAL ENGINEERING WING

2. संयुक्त महाप्रबंधक / उप महाप्रबंधक (अभि-विद्युत), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जय प्रकाश नारायण अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, पटना, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप / आपके द्वारा अधिकृत प्रतिनिधि संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु दिनांक **12.10.2023** तक **संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-विद्युत)**, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पूर्वी क्षेत्र, निगमित मुख्यालय, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली - 110003 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100.00 (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर (नई दिल्ली) पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Jt. General Manager / Dy. General Manager (Engg-E), AAI, Jai Prakash Narayan International Airport, Patna, shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend / depute your authorized representative to the office of the **Jt. General Manager Engg. (E), AAI, CHQ, Eastern Region, Safdarjung Airport, New Delhi - 110003** by **12.10.2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper (New Delhi) of value **Rs.100.00** (Rupees One Hundred only) and the cost of stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने के 30 दिन के भीतर सुरक्षा जमानत के लिए रु. **4,39,87,538.00** (रुपए चार करोड़ उनतालीस लाख सत्तासी हजार पांच सौ अड़तीस मात्र) की राशि जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम संविदा दस्तावेज के पृष्ठ जी.सी.सी.- 17 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

Please deposit an amount of **Rs. 4,39,87,538.00 (Rupees Four Crore Thirty Nine Lakhs Eighty Seven Thousand Five Hundred Thirty Eight Only)** towards Security deposit within 30 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bills as per condition of Clause No – 1A page GCC-17 of the Contract document.

4. स्वीकृति पत्र जारी होने के 60 दिनों के भीतर आपको ए.ए.आई. को निविदा दस्तावेज पृष्ठ संख्या जीसीसी-16 पर धारा 1 की शर्त के अनुसार एक परफॉर्मंस गारंटी, रु. **4,39,87,538.00** (रुपए चार करोड़ उनतालीस लाख सत्तासी हजार पांच सौ अड़तीस मात्र) राशि की बैंक गारंटी, वचन पत्र के साथ निविदा दस्तावेज के पृष्ठ GCC-113 से GCC-115 पर दिए गए परिशिष्ट-XI और परिशिष्ट- XI-A में संलग्न प्रोफॉर्मा के अनुसार प्रस्तुत करनी होगी। Within 60 days of issue of acceptance letter, you shall submit to AAI, a Performance Guarantee as per condition of clause 1 on page GCC-16 for an amount of **Rs. 4,39,87,538.00 (Rupees Four Crore Thirty Nine Lakhs Eighty Seven Thousand Five Hundred Thirty Eight Only)** in the form of Bank Guarantee along with Letter of Undertaking on performa appended at appendix-XI and appendix- XI-A on page GCC-113 to GCC-115 of contract document.

कार्यालय कार्यपालक निदेशक (अभि), इ.आर. और एन.ई.आर., सी.एच.क्यू, सफदरजंग हवाईअड्डा, नई दिल्ली- 110003, दूरभाष- 011-24657928
Office of the Executive Director, ER & NER, CHQ, Safdarjung Airport, New Delhi-110003, Phone: 011-24657928

गो. प्र. गौतम / G. P. GOUTAM

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-वि.)-पू.रे. / Jt. General Manager (Engg-Elect) ER
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airports Authority of India
नि.मु., राजीव गांधी भवन / CHQ, Rajiv Gandhi Bhawan
सफदरजंग हवाई अड्डा / Safdarjung Airport
नई दिल्ली-110003 / New Delhi-110003



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

3/4

विद्युत अभियंत्रिकी अनुभाग
ELECTRICAL ENGINEERING WING

5. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियमावली 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकार अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा के जीसीसी के पृष्ठ संख्या जी.सी.सी- 52 पर धारा-19 में निर्दिष्ट है तथा केन्द्रीय और राज्य सरकारों के नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules-1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare cess Act 1996 as specified in Clause-19 on Page No. GCC-52 of Tender document and rules of Central and State Governments.

6. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप संयुक्त महाप्रबंधक / उप महाप्रबंधक (अभि-विद्युत), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जय प्रकाश नारायण अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, पटना से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल हस्तांतरण करने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact the Jt. General Manager / Dy. General Manager (Engg-E), AAI, Jai Prakash Narayan International Airport, Patna immediately, who will arrange to handover the site to you.

7. कृपया यह नोट कर लें कि कार्य पूरा करने का समय एसआईटीसी कार्य के लिए 09 (नौ) महीने (एक मानसून के मौसम के लिए 1 महीने की बारिश की अवधि सहित), ऑपरेशन कार्य के लिए 180 महीने (पंद्रह साल) और एआईसीएमसी कार्य के लिए 156 महीने (तेरह साल) (24 महीने (दो साल) डीएलपी के बाद) है एवं एसआईटीसी कार्य का समय इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन बाद गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be Nine (09) months (i/c 01 months considered for rain of one monsoon season) for SITC work, 180 Months (15 years) for Operation and 156 months (13 years) for All Inclusive Comprehensive Maintenance Contract (AICMC) after defect liability period of 24 months (02 years) and time of SITC work shall be reckoned from 10th day after the date of issue of this letter.

8. कृपया ध्यान दें एसआईटीसी कार्य की दोष दायित्व अवधि एसआईटीसी कार्य समाप्त होने की तारीख से 24 (चौबीस) महीने की होगी।

Please note that the defect liability period for SITC work shall be 24 (Twenty Four) Months from the certified date of completion of SITC work.

9. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार सामान्यतः प्रभारी अभियंता से ही किया जाए।

Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Engineer – in – Charge.

कार्यालय कार्यपालक निदेशक (अभि), इ.आर. और एन.ई.आर., सी.एच.क्यू. सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली- 110003, दूरभाष- 011-24657928
Office of the Executive Director, ER & NER, CHQ, Safdarjung Airport, New Delhi-110003, Phone: 011-24657928

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-विद्युत) / Jt. General Manager (Engg. E) AAI
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airports Authority of India
नि.मु., राजीव गांधी भवन / CHQ, Rajiv Gandhi Bhawan
सफदरजंग हवाई अड्डा / Safdarjung Airport
नई दिल्ली-110003 / New Delhi-110003

10. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा इसके साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप में विधिवत हस्ताक्षर करके अधोहस्ताक्षरी वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to undersigned as a token of acceptance.

11. कृपया ध्यान दें कि यदि उपरोक्त हिंदी और अंग्रेजी संस्करण के प्रावधान में कोई अंतर / विसंगति या विरोधाभास है, तो अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

Please note if there is any difference / discrepancy or contradiction in the provisions in above Hindi and English version, the English version shall prevail.

धन्यवाद / Thanking you,

संलग्नक / Enclosure: मदों की सूची / Schedule of Quantity.

भवदीय /Yours Faithfully,

संयुक्त महाप्रबंधक(अभि-विद्युत) / Jt. General Manager (Engg.-Elect.)
पूर्वी क्षेत्र, निगमित मुख्यालय, / Eastern Region, CHQ,
सफदरजंग हवाईअड्डा, नई दिल्ली/ Safdarjung Airport, New Delhi.
(कृते अध्यक्ष, भा.वि.प्रा. / On behalf of Chairman, AAI)

गो. प्र. गौतम / G. P. GOUTAM
संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-विद्युत) / Jt. General Manager (Engg.-Elect.)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airports Authority of India
नि.पु., राजीव गांधी भवन / CHQ, Rajiv Gandhi Bhawan
सफदरजंग हवाई अड्डा / Safdarjung Airport
नई दिल्ली-110003 / New Delhi-110003